



Obsah

Table of Contents / Inhaltverzeichnis

Úvodní slovo / Preface / Vorwort	6
Úvodní slovo ředitele ČCCR – CzechTourism Introductory Word of the director of CzechTourism Vorwort des Direktors der Tschechischen Fremdenverkehrszentrale CzechTourism ..	7
Úvodní slovo prezidenta AHR ČR / Introductory Word of the president of AHR CR Vorwort des Präsident der NFHR	8
Česká republika / Czech Republic / Tschechische Republik	9
Tabulka vzdáleností Distance between the cities (in km) / Entfernungen zwischen Städten (in km) ..	11
Mapa České republiky Map of the Czech Republic / Karte die Tschechischen Republik	12

HOTEL GUIDE 16

Místopisný rejstřík / Location index / Ortsverzeichnis	17
Jmenný rejstřík – hotely Name index – hotels / Namenverzeichnis – Hotels	23
Jmenný rejstřík – kempy Name index – campsites / Namenverzeichnis – Campingplätze	28
Jmenný rejstřík – restaurace Name index – restaurants / Namenverzeichnis – Restaurants	29
Hlavní město Praha / Prague / Prag	47
Jihočeský kraj / South-Bohemian Region / Bezirk Südböhmen	161
Jihomoravský kraj / Southern Moravia Region / Landesbezirk Südmähren ..	191
Karlovarský kraj / Region Karlovy Vary / Karlsbader Region	207
Královéhradecký kraj / Hradec Králové Region / Hradec Králové Region	227
Liberecký kraj / Liberec Region / Liberecer Region	253
Moravskoslezský kraj Moravian-Silesian Region / Mährisch-Schlesische Region	269
Olomoucký kraj / Olomouc Region / Region Olomouc	277
Pardubický kraj / Pardubice Region / Region Pardubice	289
Plzeňský kraj / Pilsen Region / Region Pilsen	299
Středočeský kraj / Central Bohemia Region / Mittelböhmisches Region	315
Ústecký kraj / Ústí Region / Region Ústí	347
Vysočina / Vysočina Region / Region Vysočina	361
Zlínský kraj / Zlín Region / Region Zlín	369

CONGRESS GUIDE 377

Místopisný rejstřík / Location index / Ortsverzeichnis	380
Jmenný rejstřík / Name index / Namenverzeichnis	381

SPA GUIDE 453

Místopisný rejstřík / Location index / Ortsverzeichnis	454
Jmenný rejstřík / Name index / Namenverzeichnis	455
Přehled lázní / Spas overview / Übersicht des Kurortes	477

GOLF GUIDE 487

Místopisný rejstřík / Location index / Ortsverzeichnis	488
Jmenný rejstřík / Name index / Namenverzeichnis	489

TOURIST GUIDE 503

Hlavní město Praha / Capital city Prague / Hauptstadt Prag	509
Památky světového dědictví UNESCO UNESCO World Heritage Monuments / UNESCO-Weltkulturerbedenkmäler ..	517
Hrady a zámky / Castles and Chateaus / Bürger and Schlösser	521
Sakrální památky a poutní místa Ecclesiastical sights and pilgrim places Sakraldenkmäler und Wallfahrtsorte	531
Židovské památky / Jewish Monuments / Jüdische Denkmäler	539
Nejzajímavější muzea The most interesting museums / Die interessantesten Museen	543
Technické památky a muzea Technical Monuments and Museums / Technische Denkmäler und Museen ..	552
Skanzeny / Open-air museums / Freilichtmuseen	561
Zoologické zahrady a akvária ZOOs and aquariums / Zoologische Gärten und Aquarien	565
Národní parky a CHKO National parks and Protected Landscape Areas Nationalpärke und Landschaftsschutzgebiet	570
Jeskyně, štoly a důlní expozice Caves, stoles and mine exhibitions Höhlen, Stollen und Grubenexpositionen	575
Rozhledny a vyhlídky Lookout Towers and Outlooks / Aussichtstürme und Ausblickpunkte	581
Nejznámější lyžařská střediska The most famous ski resorts / Bekannteste Skigebiete	586
Cestujeme s dětmi / Travelling with children / Reisen mit Kindern	594
České Vánoce / Czech Christmas / Tschechische Weihnachten	600
Vyhlídkové plavby po českých řekách a přehradách Sightseeing boat trips on Czech rivers and dams Aussichtsschiffsfahrten auf tschechischen Flüssen und Stauseen	602
Vinařství v České republice Vinculture in the Czech Republic Weinbau in der Tschechischen Republik	605
Adrenalinové sporty Adrenaline sports and activities / Spaß und Sport mit Adrenalin	609
Cyklistika / Cycling / Radsport	614
Další zajímavá místa Other interesting places / Weitere interessante Orte	617
Koupaliště a aquaparky Swimming pools and aquaparks / Weitere interessante Orte	620